

Linton

LT-5800

СПАСИБО!

Мы благодарны вам за то, что вы выбрали радиостанцию LINTON для применения в наземных беспроводных системах связи. Мы уверены, что эта удобная для использования радиостанция обеспечит надежную и уверенную связь для работы с максимальной эффективностью.

Радиостанции LINTON изготовлены с использованием новейших технологий, и мы надеемся, что вы останетесь довольны качеством, техническими и эксплуатационными характеристиками нашей продукции.

Оглавление

| | |
|--|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ..... | 7 |
| РАСПАКОВКА И КОМПЛЕКТАЦИЯ..... | 10 |
| СТАНДАРТНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ..... | 10 |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ..... | 11 |
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРОМ: | 11 |
| ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА..... | 12 |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА..... | 13 |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ | 14 |
| УСТАНОВКА ПОЯСНОЙ КЛИПСЫ | 15 |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫНОСНОЙ ГАРНИТУРЫ | 15 |
| КРЕПЛЕНИЕ РЕМЕСКА..... | 16 |
| ЗНАКОМСТВО С РАДИОСТАНЦИЕЙ | 17 |
| РАСПОЛОЖЕНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ | 17 |
| ОПИСАНИЕ КЛАВИАТУРЫ..... | 20 |
| ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИКА. | 22 |
| Режим VFO | 22 |
| Режим вызова сохраненных каналов из памяти | 22 |
| Режим визуального отображения канала..... | 23 |
| Жидкокристаллический дисплей..... | 23 |
| ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ | 26 |
| ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИЁМОПЕРЕДАТЧИКА..... | 26 |
| НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ | 26 |
| РЕГУЛИРОВКА ШУМОПОДАВИТЕЛЯ..... | 27 |

| | |
|---|----|
| ВЫБОР ЧАСТОТЫ..... | 28 |
| ИЗМЕНЕНИЕ ШАГА СЕТКИ ЧАСТОТ | 28 |
| ПЕРЕДАЧА..... | 28 |
| РЕЖИМ «СВОБОДНЫЕ РУКИ» (VOX)..... | 29 |
| Использование VOX через микрофон радиостанции:..... | 29 |
| Использование Vox через внешнюю гарнитуру: | 30 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ | 30 |
| ДОСТУП К МЕНЮ | 30 |
| КОНФИГУРАЦИЯ МЕНЮ | 32 |
| 1. Автоматическое отключение питания (APO) | 34 |
| 2. Голосовой Компандер/ Скремблер (APRO) | 34 |
| 3. Функция сохранения энергии аккумулятора (BATSAV) | 34 |
| 4. Звуковое сопровождение нажатия клавиатуры (BEEP)..... | 35 |
| 5. Блокировка занятого канала (BCLO) | 35 |
| 6. Низкий уровень заряда батареи (BAT-T) | 36 |
| 7. Функция двойного прослушивания, при включен-ном FM радиовещании (DW)..... | 36 |
| 8. Выбор режима подсветки дисплея и клавиатуры (LAMP)..... | 36 |
| 9. Режим блокировки клавиатуры радиостанции (LOCK) | 37 |
| 10. Сигнал включения (OPEN-T) | 37 |
| 11. Сигнал окончания передачи (ROGER) | 38 |
| 12. Методы сканирования (SCN MD)..... | 38 |
| 13. Включение/выключение режима задержки | |

| | |
|---|-----------|
| шумоподавителя (STE) | 39 |
| 14. Таймер блокировки передачи (TOT) | 39 |
| 15. Функция запрещения передачи (TXSTOP)..... | 39 |
| 16. Выбор полосы пропускания канала (девиации) (WIDNAR)..... | 40 |
| 17. Двухтональный многочастотный набор (DTMF)..... | 40 |
| 18. Идентификатор передающей радиации (PTT ID)..... | 41 |
| 19. Редактирование названия сохраняемого канала в памяти (NAME)..... | 41 |
| 20. Программирование кнопки [PKEY] (KEYSET)..... | 41 |
| РАБОТА С РЕТРАНСЛЯТОРАМИ..... | 43 |
| Выбор направления смещения и частоты | 44 |
| Функция реверса частот..... | 45 |
| СТСС/DCS КОДЫ..... | 46 |
| Использование СТСС/DCS..... | 46 |
| Таблица стандартных тонов СТСС..... | 49 |
| Таблица стандартных кодов DCS | 49 |
| КАНАЛЫ ПАМЯТИ..... | 50 |
| Сохранение данных в каналах памяти..... | 50 |
| Редактирование имён каналов памяти (NAME W) | 51 |
| Отображение каналов с именем/номером (БЕЗ имени)..... | 52 |
| Вызов сохранённых каналов из памяти | 52 |
| Удаление канала памяти | 53 |

| | |
|---|-----------|
| Инициализация Памяти | 53 |
| Частичная инициализация (VFO)..... | 54 |
| Полная инициализация (MR)..... | 54 |
| СКАНИРОВАНИЕ КАНАЛОВ | 55 |
| Выбор способа возобновления сканирования.. | 55 |
| Сканирование | 56 |
| Блокировка сканирования выбранных каналов из памяти. | 56 |
| ДВУХТОНАЛЬНЫЙ МНОГОЧАСТОТНЫЙ НАБОР (DTMF)..... | 57 |
| Выбор/отмена функции двухтонального многочастотного набора | 57 |
| Прямая передача кода двухтонального многочастотного набора | 58 |
| Передача DTMF номера с клавиатуры | 59 |
| Передача DTMF номера из памяти DTMF кодов | 60 |
| Прямая передача идентификатора радиостанции | 60 |
| Передача РТТ ID из памяти | 61 |
| ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ | 61 |
| FM радиоприёмник | 61 |
| Функция включения/отключения FM радиоприёмника | 61 |
| Сканирование каналов FM радиовещания | 62 |
| Выбор сохраненного канал из памяти FM приёмника | 63 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕПОЛАДКИ..... | 64 |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Прочтите данные инструкции. Несоблюдение следующих инструкций является нарушением и может представлять опасность. Для получения подробной информации необходимо полностью прочесть инструкции по эксплуатации.



БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте устройство, когда использование приемопередатчика запрещено или может вызвать помехи /опасность.



СОБЛЮДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ НА ДОРОГЕ

Соблюдайте все местные нормативные требования. Находясь за рулем, не держите устройство в руке. В первую очередь позаботьтесь о безопасности дорожного движения.



ПОМЕХИ

На все радиотехнические устройства могут воздействовать помехи, влияющие на качество их работы.



ОТКЛЮЧЕНИЕ В МЕДУЧРЕЖДЕНИЯХ

Соблюдайте все ограничительные требования. Выключите устройство вблизи медицинского оборудования.



ОТКЛЮЧЕНИЕ В САМОЛЕТЕ

Соблюдайте все ограничительные требования. Радиотехнические устройства могут создавать помехи для электронного оборудования самолетов..



ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ЗАПРАВКЕ

Не используйте устройство в пунктах заправки, местах хранения топлива или химикатов.



ОТКЛЮЧЕНИЕ В МЕСТАХ ВЗРЫВОВ

Соблюдайте все ограничительные требования. Не используйте устройство вблизи мест взрывов.



ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Используйте устройство только в нормальном положении, как рекомендовано в инструкции. Без необходимости не прикасайтесь к антенне.



КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Установку или ремонт радиостанции может осуществлять только квалифицированный персонал.



АДАПТЕРЫ И БАТАРЕИ

Используйте только совместимые адаптеры и батареи. Не подключайте несовместимые изделия.



ВОДОСТОЙКОСТЬ

Устройство не является водостойким. Не допускайте контакта с водой.



РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ

Не забывайте делать резервные копии при программировании каналов или записывать всю важную информацию.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ

При подключении к любому другому устройству прочтите подробные инструкции по технике безопасности, указанные в данном документе. Не подключайте несовместимые изделия.

РАСПАКОВКА И КОМПЛЕКТАЦИЯ

Осторожно распакуйте радиостанцию. Проверьте наличие стандартных принадлежностей, перечисленных в следующей таблице, прежде чем выбрасывать упаковку. Если не хватает каких-либо принадлежностей или они были повреждены во время транспортировки, сразу обратитесь к поставщику с рекламацией.

Стандартные принадлежности

| НАИМЕНОВАНИЕ | КОЛИЧЕСТВО |
|--------------------------------|------------|
| Аккумулятор | 1 |
| Антенна | 1 |
| Сетевой адаптер | 1 |
| Настольное зарядное устройство | 1 |
| Клипса | 1 |
| Ручной ремешок | 1 |
| Инструкция по эксплуатации | 1 |

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Меры предосторожности при работе с аккумулятором:

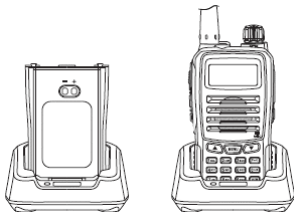
- Не соединяйте полюса аккумулятора и не держите его рядом с огнем. Никогда не пытайтесь вскрывать корпус аккумулятора.
- Сохраняйте температуру аккумулятора во время заряда от 5°C и 40°C.
- Не используйте рацию во время зарядки аккумулятора. Рекомендуется выключить радиостанцию, во время зарядки аккумулятора.
- Не перезаряжайте аккумуляторную батарею, если она уже полностью заряжена. Несоблюдение этого правила может сократить срок службы аккумулятора, либо повредить его.
- Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не используйте неисправные зарядные устройства или аккумуляторы.
- Не замыкайте контакты аккумулятора. Случайное замыкание может произойти, когда металлический предмет, такой как монета, ключ, или что-нибудь еще соединяет одновременно положительный (+) и отрицательный (-) контакты. (Они выглядят как металлические пластинки на аккумуляторе.) Это может случиться, например, когда вы носите запасной аккумулятор в кармане или кошельке. Короткое замыкание может

повредить аккумулятор или замыкающий предмет.

Зарядка аккумулятора

Сразу после приобретения или после длительного хранения (более 2-х месяцев) аккумулятор не может зарядиться до номинальной емкости. Только после двух или трех циклов заряда/разряда емкость аккумулятора увеличится до номинального значения.

1. Убедитесь, что контакты аккумулятора находятся в контакте с клеммами зарядного устройства.
2. Установите аккумулятор или рацию с аккумулятором в настольное зарядное устройство.
3. Светодиод индикации зарядки аккумулятора загорится красным цветом, и зарядка начинается.
4. После зарядки (около 4 часов) светодиод загорится зеленым цветом, что означает - аккумулятор полностью заряжен.
5. После этого вы можете вынуть аккумулятор или радиостанцию с аккумулятором из зарядного устройства и использовать их.



Подключение и отключение аккумулятора

Чтобы установить аккумулятор, совместите два круглых контакта на плоскостях аккумулятора и рации соответственно и зафиксируйте нижнюю часть аккумулятора фиксатором на корпусе рации, до появления щелчка фиксатора (Рисунок 1, 2).

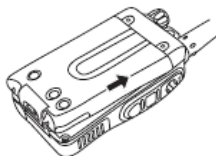


Рисунок 1

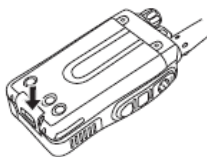


Рисунок 2

Чтобы отсоединить аккумулятор, поднимите рычажок фиксатора наружу, затем поднимите нижнюю часть аккумулятора от шасси рации (Рисунок 3, Рисунок 4).

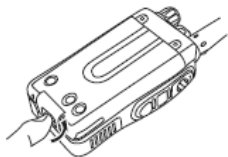


Рисунок 3

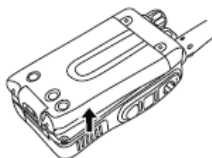


Рисунок 4

Подключение и отключение антенны

Для установки антенны, прикрутите антенну к антенному разъему на верхней части рации, поворачивая её по часовой стрелке до момента фиксации (**Рисунок 1**).

Для снятия антенны, откручивайте антенну против часовой стрелки, до полного освобождения (**Рисунок 2**).

Примечание:

Никогда не носите рацию за антенну.

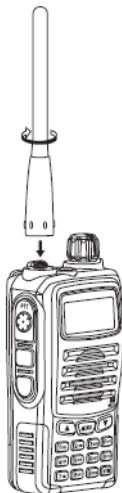


Рисунок 1

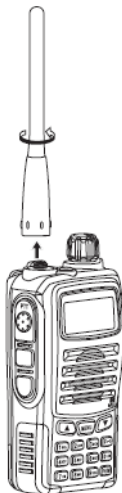


Рисунок 2

Установка поясной клипсы

В случае необходимости установите клипсу в отверстия корпуса за аккумулятором, используя прилагающиеся винты, .



Подключение выносной гарнитуры

Подключите разъем гарнитуры в гнездо в гнездо для подключения внешнего динамика/микрофона.



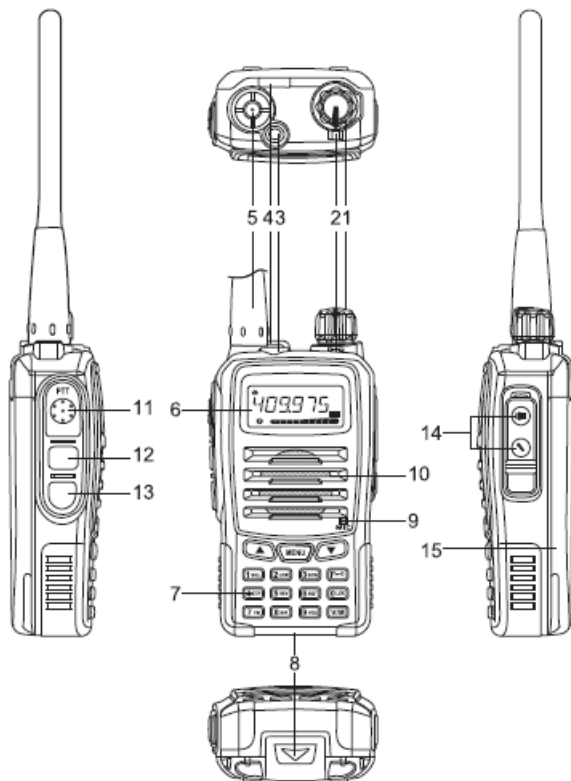
Крепление ремешка

В случае необходимости, для удобства ношения радиостанции в руке можно прикрепить специальный ремешок. Пропустите кистевой ремешок через отверстие в верхней части корпуса рации как показано на рисунке.



ЗНАКОМСТВО С РАДИОСТАНЦИЕЙ

Расположение и назначение компонентов



1. Выключатель питания/ Регулировка громкости

Поверните выключатель по часовой стрелке, для включения радиации или для увеличения уровня громкости звукового сигнала. Поверните выключатель против часовой стрелки, для выключения радиации или для уменьшения уровня громкости звукового сигнала.

2. Индикатор TX/ RX

При приеме, при активации FM радиовещания, или когда шумоподаватель полностью открыт - цвет индикатора становится светло-зеленым. При передаче - индикация красного цвета.

3. Разъем для гарнитуры/ Кабеля передачи данных

Служит для подключения гарнитуры либо программатора.

4. Антенна

Антенна служит для приема или излучения радиосигнала.

5. Жидкокристаллический дисплей

Дисплей отображает различные символы, которые показывают выбор функций и каналов.

6. Клавиши [ВВЕРХ] и [ВНИЗ]

Клавиши [ВВЕРХ] и [ВНИЗ], служат для выбора рабочих частот, каналов, функций меню, других значений и величин.

7. Динамик

Из него слышен звук при приеме.

8. Встроенный Микрофон

Принимает аудиосигнал при разговоре.

9. Клавиатура

Служит для ввода частот, сохранения каналов или выбора функций и т.д.

10. Кнопка включения подсветки

Нажмите чтобы включить лампу подсветки, повторно нажмите чтобы выключить подсветку.

11. Кнопка РТТ (передача)

Нажмите и удерживайте, чтобы включить передачу.

12. Программная клавиша (PKEY)

Нажмите и удерживайте, чтобы открыть шумоподавитель для мониторинга рабочей частоты. Это позволит Вам услышать очень слабые сигналы, близкие к уровню теплового фона.

13. Петля для ремешка

Отверстие в верхней части рации служит для крепления ремешка, для удобства ношения радиостанции.

14. Литий-ионный аккумулятор

Обеспечивает электропитание радиостанции.

15. Кнопка фиксатора батареи

Используется, для крепления аккумулятора.

Описание клавиатуры

| Клавиша | Назначение |
|----------------|---|
| 1 SQL | В режиме VFO/MR/CH, нажмите клавиши [F] + [1] для регулировки уровня шумоподавителя. |
| 2 LOW | В режиме VFO/MR, нажмите клавиши [F] + [2] для выбора выходной мощности High/Low. |
| 3 SCAN | В VFO/MR/CH режиме, нажмите клавиши [F] + [3] для выбора либо отмены функции сканирования каналов. |
| 4 STEP | В режиме VFO, нажмите клавиши [F] + [4] для выбора значения шага сетки частот. |
| 5 REV | В режиме MR, нажмите клавиши [F] + [5] , для включения или отключения функции реверса частот. Если вы хотите включить эту функцию, вы должны предварительно установить смещенную частоту в режиме VFO и сохранить настройки канала в память. |
| 6 SQT | В режиме VFO/MR, нажмите клавиши [F] + [6] для включения или отключения функции CTCSS/DCS. |
| 7 FM | В режиме VFO/MR, нажмите клавиши [F] + [7] для включения или отключения функции FM радиовещания. |
| 8 SHIFT | В режиме VFO, нажмите клавиши [F] + [8] ключ, чтобы установить направление смещения и частоту. |

| | |
|---------------|--|
| 9 VOX | В VFO/MR/CH режиме, нажмите клавиши [F] + [9] , чтобы включить /выключить режим VOX. |
| 0 LOCK | В режиме MR, нажмите клавиши [F] + [0] , чтобы задействовать/заблокировать канал с памятью, во время сканирования. |
| F | <ul style="list-style-type: none"> • В режиме VFO/MR/CH, нажмите и удерживайте клавишу [F] в течение 2 секунд, чтобы заблокировать клавиатуру. • Нажмите клавишу [F], чтобы активизировать вторую функцию с другими клавишами в течение 10 секунд. • Нажмите клавиши [F] + Power On, чтобы полностью инициализировать все настройки. |
| V/M | <ul style="list-style-type: none"> • В режиме VFO/MR режим, нажмите клавишу [V/M], чтобы изменить рабочий режим приемопередатчика с VFO (частотный) на MR (память) и наоборот. • В режиме VFO, нажмите [F] + [V/M], чтобы сохранить настройки канала в память. • Нажмите [V/M] + Power On чтобы изменить рабочий режим приемопередатчика с VFO (частотный) на CH (канальный) и наоборот. |
| MENU | В VFO/MR/CH режиме, нажмите [MENU] чтобы войти в режим «меню». |
| ВВЕРХ | Нажмите клавишу ВВЕРХ , чтобы выбрать рабочую частоту, канал, пункт меню или др. |

| | |
|-------------|--|
| ВНИЗ | Нажмите клавишу ВНИЗ , чтобы выбрать рабочую частоту, канал, пункт меню или др. |
|-------------|--|

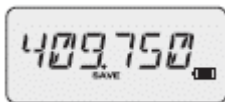
Основные режимы приемопередатчика.

Этот раздел познакомит Вас основным режимами, которые можно выбирать на данной радиостанции.

Режим VFO

VFO - (дословно "генератор переменной частоты") означает возможность выбора частоты и для передачи и приема, контролируемой синтезатором рации.

В этом режиме (после включения рации) вы можете выбрать желаемую рабочую частоту, выбрав её клавишами [ВВЕРХ]/[ВНИЗ], либо прямым вводом с цифровой клавиатуры.



Режим вызова сохраненных каналов из памяти

Режим повторного вызова канала из памяти используется для оперативного поиска запрограммированных ранее частот.

Нажмите клавишу [V/M]. В этом режиме, вы можете выбирать сохраненные каналы, используя клавиши [ВВЕРХ]/[ВНИЗ] или цифровую клавиатуру, где вы

записали частоты и другие данные.



Примечание: вы не сможете войти в этот режим, если вы не запрограммируете по крайней мере один канал в память.

Режим визуального отображения канала

Режим визуального отображения канала используется для того, чтобы запрограммировать нечасто изменяемые данные или функции.

Нажмите клавишу [V/M], чтобы выбрать этот режим, где вы можете выбрать нужный пункт меню с помощью клавиш [ВВЕРХ]/[ВНИЗ].

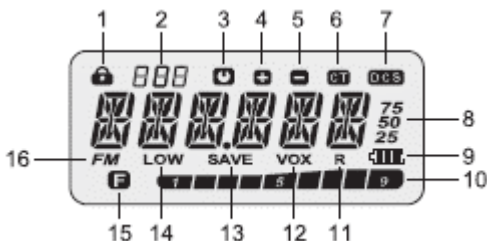


Примечание: вы не сможете войти в этот режим, если вы не запрограммируете по крайней мере один канал в память.






Жидкокристаллический дисплей

На жидкокристаллическом дисплее индикаторы отображают различные функции, которые вы выбрали. Иногда возникает необходимость повторно вызвать ту или иную функцию или уточнить обозначение индикаторов. Для решения вопросов Вам окажется полезным

следующее описание.



| | Индикатор | Описание | Операция |
|---|-----------|--|---|
| 1 | | Появляется, когда активирована функция блокировки. | [F] (Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд) |
| 2 | | Отображает текущий канал в памяти в режиме "Вызова сохраненных каналов из памяти". | --- |
| 3 | | Автоматическое отключение | Используйте меню № 1 |
| 4 | + | Положительное направление смещения частоты | В режиме VFO нажмите [F] + [8] |
| 5 | - | Отрицательное направление смещения частоты | В режиме VFO нажмите [F] + [8] |

| | | | |
|----|---|--|--|
| 6 | CT | CTCSS | В режиме VFO/MR нажмите [F] + [6] |
| 7 | DCS | DCS | В режиме VFO/MR нажмите [F] + [6] |
| 8 |  | Отображает различную буквенно-цифровую информацию, такую как: текущий канал или выбор пункта меню. | --- |
| 9 |  | Индикатор разряда батареи | --- |
| 10 |  | <ul style="list-style-type: none"> Во время передачи, отображается относительный уровень выходной мощности: :HI :LOW При приеме отображается относительный уровень принимаемого сигнала. | --- |
| 11 | R | Функция реверса частот | В режиме MR нажмите [F] + [5] |
| 12 | VOX | Функция «свободные | В режиме |

| | | | |
|----|---|------------------------------------|---|
| | | руки» | VFO/MR/CH нажмите [F]+[9] |
| 13 | SAVE | Сохранение энергии | Используйте меню №3 |
| 14 | LOW | Высокая/ Низкая мощность на выходе | В режиме VFO/MR нажмите [F] + [2] |
| 15 |  | Вторая Функция, Выбор режима | [F] |
| 16 | FM | Функция FM радиоприёмника | В режиме VFO/MR/CH нажмите [F] + [7] |

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение/выключение приёмопередатчика

1. Поверните выключатель питания по часовой стрелке, чтобы включить радиостанцию.
2. Поверните выключатель питания против часовой стрелки, чтобы выключить радиостанцию.

Настройка громкости

1. Поверните **регулятор громкости [Volume]** по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости звукового сигнала или против часовой стрелки, чтобы уменьшить уровень громкости звукового сигнала.
- Если фоновый шум неслышен из-за включенного

шумоподавителя, нажмите и удерживайте клавишу [PKEY], затем поверните регулятор [Volume], чтобы настроить желаемый уровень громкости.

Регулировка шумоподавителя

Функция шумоподавителя служит для того, чтобы отключить динамик, когда принимаемые сигналы отсутствуют. При правильно отрегулированном уровне "Squelch" вы услышите звук только при фактическом приеме сигнала. Чем выше выбранный уровень шумоподавителя, тем более мощный сигнал должен быть принят, чтобы "открыть" шумоподавитель. Подходящий уровень шумоподавителя зависит от окружающих шумовых условий радиозэфира.

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите клавиши [F] + [1] для включения шумоподавителя..
- *Отобразится текущий уровень шумоподавителя.*
2. Используйте клавиши [ВВЕРХ]/[ВНИЗ], чтобы выбрать уровень шумоподавителя от 0 до 9 (**значение по умолчанию: SQL 2**).
- *Значение "Level 0", указывает на непрерывно открытый шумоподавитель, "Level 1" рассчитан на прием очень слабых сигналов , а значение "Level 9" оптимален для ближних мощных сигналов в условиях сильных помех.*
1. *Выберите такой уровень, при котором устранены ненужные помехи и фоновый шум.*

3. Нажмите любую клавишу, кроме **[LAMP]** и **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы завершить регулировку.

Выбор частоты

Нажмите клавишу **[ВВЕРХ]** для увеличения частоты, либо **[ВНИЗ]** для уменьшения частоты.

вы можете вводить частоту прямо с клавиатуры, либо выбрать желаемый канал памяти.

Изменение шага сетки частот

Если вы не можете выбрать требуемую частоту, возможно, необходимо изменить шаг частотной сетки.

*a. Нажмите **[V/M]** чтобы выбрать режим VFO.*

*b. Нажмите клавиши **[F]+[4STEP]**. Текущий шаг сетки отобразится на дисплее.*

*c. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]** и **[ВНИЗ]** для выбора нужного шага 5, 6.25, 10, 12.5, 25 kHz.*

*d. Нажмите любую клавишу, кроме **[MONI]**, **[LAMP]**, **[NULL]**, **[PKEY]** и **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для завершения операции установки.*

Передача

1. Никогда не включайте передачу без антенны, это может повредить приемопередатчик.
2. Чтобы предотвратить помехи, прослушайте канал прежде, чем включать передачу нажатием и

удержанием кнопки **[PTT]**.

3. Когда будете готовы начать передачу, нажмите и удерживайте клавишу **[PTT]** и говорите с обычным разговорным тоном.
- *Индикатор TX/RX на верхней панели загорится красным цветом, а измеритель S/RP, показывает уровень мощности сигнала на выходе.*
1. *Говоря слишком близко к микрофону, или слишком громко, можно увеличить искажения и понизить разборчивость Вашей речи в радию абонента, принимающего Ваш сигнал.*
4. Когда вы закончите говорить, освободите **клавишу [PTT]**, чтобы принимать сигнал.

Режим «Свободные руки» (VOX)

Режим VOX позволяет Вам произвести передачу, как через встроенный в рацию микрофон, так и через специальную гарнитуру. Когда вы закончите говорить, VOX автоматически остановит передачу. Пожалуйста, нажмите клавиши **[F]+[9]** и, используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для включения /отключения VOX. По умолчанию задано значение **OFF** (выключено). На дисплее отобразится индикация **(+)**, если функция включена.

Использование VOX через микрофон радиостанции:

- a. Говорите непосредственно в микрофон для активации передачи.
- b. Сделайте паузу для остановки передачи.

Использование Vox через внешнюю гарнитуру:

- a. Установите чувствительность срабатывания VOX. Эта настройка позволяет отличить речевой сигнал от помех.
- b. Если чувствительность слишком высокая, передача начнется самопроизвольно из-за шума.
- c. Если чувствительность недостаточная, передача не включится даже во время Вашего разговора. Проверьте регулировку уровня чувствительности VOX, для обеспечения четкой и комфортной передачи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ

Доступ к меню

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите **[MENU]**, чтобы войти в режим Меню.



2. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы

выбрать желаемый пункт меню.

3. Нажмите клавишу **[F]**, чтобы подтвердить выбор
4. Затем используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы переключить значение функции ВКЛ/ВЫКЛ либо выбрать нужное числовое значение.
5. Нажмите снова клавишу **[F]**, чтобы завершить настройку.
6. Нажмите любую клавишу кроме **[LAMP]**, **[PKEY]** и **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выйти из режима меню.

Примечание:

*Когда вы входите и используете систему меню, чтобы выбрать значение, или активизировать вторую функцию, при нажатии клавиши **[F]** с другими клавишами, пожалуйста, убедитесь, что операция выполнена за 10 секунд после нажатия клавиши **[F]**. Иначе, приемопередатчик возвратится к предыдущему режиму (по умолчанию).*

Конфигурация Меню

| № | Пункт | Описание | Операция |
|-----|----------------|--|-----------------|
| 001 | ARO | Автоматическое отключение питания | OFF, 1-15 Часов |
| 002 | APRO | Голосовой компандер/ Скремблер | OFF/COMP/SCRAMB |
| 003 | BATSAV | Режим сохранения энергии батареи | ON/OFF |
| 004 | BEEP | Звуковой сигнал нажатия кнопок | ON/OFF |
| 005 | BCLO | Блокировка занятого канала | ON/OFF |
| 006 | BAT--T | Низкий уровень аккумуляторной батареи | ON/OFF |
| 007 | DW | Двойное прослушивание (когда включен FM радиоприемник) | ON/OFF |
| 008 | LAMP | Подсветка ЖКИ-дисплея и клавиатуры | OFF/CONT/KEY |
| 009 | LOCK | Режим блокировки радиостанции | K+S/PTT/KEY/ALL |
| 010 | OPEN--T | Сигнал включения | ON/OFF |
| 011 | ROGER | Сигнал конца передачи | ON/OFF |

| | | | |
|-----|---------------|--|------------------------------|
| 012 | SCN MD | Метод сканирования | TO/CO |
| 013 | STE | Ограничение задержки шумоподавителя | ON/OFF |
| 014 | TOT | Таймер блокировки передачи | OFF, 1-8 Минут |
| 015 | TXSTOP | Функция запрещения передачи | ON/OFF |
| 016 | WIDNAR | Выбор полосы пропускания канала (девиации) | WIDE/NARROW |
| 017 | DTMF | Двухтональный многочастотный набор | ON/OFF |
| 018 | PTT ID | Идентификатор передающей рации | ON/OFF |
| 019 | NAME | Редактирование названия сохраняемого канала в памяти | Редактирование пользователем |
| 020 | KEYSET | Программирование кнопки [PKEY] | MONI/CALL/EMG/ 1750HZ |
| 021 | VOX S | Чувствительность VOX | 1-8 |
| 022 | VOX D | Время задержки VOX | 1-4 с. |

1. Автоматическое отключение питания (APO)

Автоматическое отключение питания - функция контроля нажатия клавиш или других действий за определенный промежуток времени. По окончании заданного функцией **APO** времени бездействия рация автоматически выключится. За одну минуту перед выключением рации поступит звуковое предупреждение. Войдите в меню №1, чтобы включить эту функцию (выбор интервала от 1 до 15 часов) или отключить её (OFF - значение по умолчанию).

2. Голосовой Компандер/ Скремблер (APRO)

Функция **APRO** предлагает 3 варианта выбора. Вызовите меню №2, чтобы выбрать режимы функции **COMP/SCRAMB/OFF** (OFF - значение по умолчанию).

- a. **OFF**: Выключить компандер и скремблер.
- b. **COMP**: Голосовой компандер - служит для повышения четкости звука;
- c. **SCRAMB**: Шифратор звука для частных переговоров;

3. Функция сохранения энергии аккумулятора (BATSAV)

Функция сохранения энергии аккумулятора уменьшает потребление тока, когда сигнал отсутствует и

не выполняется никаких действий (кнопки не нажимаются, передача отсутствует). Если канал не занят и не выполняется никаких операций в течение 5 секунд, активизируется режим сохранения аккумулятора. При получении сигналов или выполнении операций режим сохранения энергии аккумулятора блокируется.

Меню №3 служит для включения и отключения этой функции.

- Индикация **SAVE**, появится при включении данного режима.

4. Звуковое сопровождение нажатия клавиатуры (BEEP)

Рация может подавать звуковой сигнал при нажатии кнопок клавиатуры. вы можете также выключить эту функцию.

Войдите в меню №4, чтобы включить либо выключить эту функцию. По умолчанию функция включена.

5. Блокировка занятого канала (BCLO)

При приёме радиосигнала можно запретить передачу сигнала, чтобы не создать случайных помех.

Войдите в меню №5, чтобы включить либо выключить эту функцию (**OFF** - значение по умолчанию).

6. Низкий уровень заряда батареи (BAT-T)

Если уровень заряда батареи будет ниже чем значение по умолчанию, то индикатор TX/RX будет мигать красным цветом и вы не сможете передавать сигнал. Если вы нажмете кнопку PTT, чтобы говорить, будут слышны щелчки. В этом случае зарядите аккумулятор или замените на новый.

Меню №6 служит для включения/отключения этой функции (**ON** - значение по умолчанию).

7. Функция двойного прослушивания, при включенном FM радиовещании (DW)

При включенном FM приемнике, при получении радиосигнала, рация автоматически выключит FM приёмник и откроет приём сигнала. По прошествии 10 секунд после завершения приёма, функция FM радиовещания автоматически включится снова. Если функция (**DW**) выключена, Ваша рация не будет выключать FM радиоприёмник для приёма радиосигналов.

Меню №7, служит для включения/отключения этой функции (**ON** - значение по умолчанию).

8. Выбор режима подсветки дисплея и клавиатуры (LAMP)

Меню №8 служит для включения/отключения этой функции (**KEY** - значение по умолчанию).

- a. **OFF**: Без подсветки;
- b. **KEY**: Включение подсветки клавиатуры и жидкокристаллического дисплея при нажатии любой клавиши. При этом клавиатура и дисплей будут подсвечиваться в течение 5 секунд после нажатия клавиатуры. При необходимости отключить подсветку, нажмите кнопку [**LAMP**].
- c. **CONT**: непрерывная подсветка клавиатуры и дисплея, даже при отсутствии операций на клавиатуре.

9. Режим блокировки клавиатуры радиостанции (LOCK)

Нажмите и удерживайте клавишу [**F**] в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить функцию блокировки клавиатуры. Имеется 4 режима блокировки. Войдите в меню №9, чтобы выбрать нужный режим (значение по умолчанию: **K+S**):

1. **K+S**: блокировка клавиатуры и кнопок [ВВЕРХ]/[ВНИЗ], кроме кнопки [**F**].
2. **PTT**: блокировка только кнопки [**PTT**].
3. **KEY**: блокировка фронтальной клавиатуры кроме кнопки [**F**].
4. **ALL**: блокировка всех клавиш кроме кнопки [**F**].

10. Сигнал включения (OPEN-T)

Когда вы включите рацию, прозвучит сигнал включения. В меню №10 можно включить/выключить эту функцию (**ON** - значение по умолчанию).

11. Сигнал окончания передачи (ROGER)

Если вы включите эту функцию, по окончании передачи будет звучать гудок. В меню №11 можно включить/выключить эту функцию (**OFF** - значение по умолчанию).

12. Методы сканирования (SCN MD).

В меню №12 можно выбрать метод сканирования (TO/CO, значение по умолчанию: **TO**).

- Метод временной фиксации канала (**TO**) (**Задан по умолчанию**)

Ваша рация прекратит сканирование при обнаружении сигнала в течение 5 секунд, а затем продолжит сканирование, даже если сигнал не пропадет.

- Метод фиксации на занятом канале (**CO**)

Ваша рация прекратит сканирование при обнаружении сигнала и продолжит сканирование через 2 секунды после его пропадания, чтобы позволить успеть принять сигнал отвечающих станций.

13. Включение/выключение режима задержки шумоподавителя (STE)

По окончании приёма сигнала, присутствует задержка срабатывания шумоподавителя ("шлейф"). Для управления задержкой выберите меню №13 для устранения эффекта "шлейфа" (**значение по умолчанию: OFF**).

Примечание: Оба из приемопередатчиков должны включить устранение "шлейфа", чтобы использовать эту функцию.

14. Таймер блокировки передачи (TOT)

Встроенный таймер блокировки времени передачи ограничивает время каждой отдельной передачи не более 8 минут (**значение по умолчанию: 3MIN**). Непосредственно перед тем, как трансивер прекращает передачу, он выдает предупреждающий звуковой сигнал. Необходимо предохранить приемопередатчик от теплового повреждения.

Войдите в меню №14, нажав кнопку **[F]**, и затем **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** , чтобы выбрать желаемое время отключения передачи и снова кнопку **[F]**, чтобы завершить операцию.

15. Функция запрещения передачи (TXSTOP)

вы можете отключить функцию передатчика, чтобы

предотвратить неразрешенные передачи, или устранить риск случайной передачи.

- Используйте Меню №15, чтобы включить/выключить эту функцию (**OFF** - значение по умолчанию).

16. Выбор полосы пропускания канала (девиации) (WIDNAR)

В меню №16, можно выбрать желаемую ширину полосы канала (**WIDE/NARROW**, по умолчанию: **WIDE**).

17. Двухтональный многочастотный набор (DTMF).

Клавиатура двухтонального многочастотного набора расположена в матрице 4×4, с каждым рядом, представляющим низкую частоту, и каждой колонкой, представляющей высокую частоту. Нажим одной из клавиш создает сочетание тонов этих двух частот. У прежних клавиатур внутри каждой кнопки было по два контакта. Создаваемые многочастотные тоны - причина, почему систему назвали многочастотной. Эти тоны декодируются контроллером, для идентификации нажатой цифровой клавиши. Используя эту функцию, вы можете выбрать абонентов, которые вы хотели бы вызвать. В меню №17, можно выбрать или отключить эту функцию (**OFF** - значение по умолчанию).

18. Идентификатор передающей радиции (PTT ID)

(PTT ID) - общее обозначение для систем АВТОМАТИЧЕСКОГО ОПРЕДЕЛЕНИЯ НОМЕРА, используемых в системах радиосвязи. Это обеспечивает беспроводную идентификацию передающего абонента и обычно используется в системах избирательного и сигнального вызова. В меню №18, можно выбрать или отключить эту функцию (**OFF**-значение по умолчанию).

19. Редактирование названия сохраняемого канала в памяти (NAME).

В режиме MR вы можете записать название канала, а также изменить и удалить канал из памяти. Используйте меню №19, для редактирования каналов.

20. Программирование кнопки [PKEY] (KEYSET)

В меню №20, выберите функцию для присвоения кнопке **[PKEY]** (значение по умолчанию: **MONI**).

Клавиша P1: EMG

Клавиша P2: LAMP

Клавиша P3: MONI

EMG: В режиме VFO/MR/CH нажатие кнопки **[PKEY]** передает аварийный сигнал тревоги; если требуется остановить передачу, нажмите **[PTT]** .

LAMP: В режиме VFO/MR/CH нажатие запрограммированной кнопки «lamp» , включает подсветку дисплея и клавиатуры.

NULL: Нет действий.

MONI: Прослушивание каналов без шумоподавителя

CALL: В режиме VFO/MR/CH включает функцию двухтонального многочастотного набора. После нажатия кнопки **[PKEY]** активизируется DTMF вызов, в сочетании с другой кнопкой (любой от 0-9), передающий код двухтонального многочастотного набора.

1750Hz: В режиме VFO/MR/CH, удерживайте клавишу **[1750HZ]**, чтобы передать сигнал частотой 1750 Гц. Отпустите клавишу для прекращения передачи.

21.Чувствительность VOX (VOX S)

В связи с различием параметров голоса, каждый пользователь может подобрать подходящий себе уровень чувствительности VOX. Используйте функцию настройки чувствительности VOX для наилучшего качества и удобства передачи. Войдите в меню №21 и клавишами **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** выберите нужную чувствительность (уровни: 1-4).

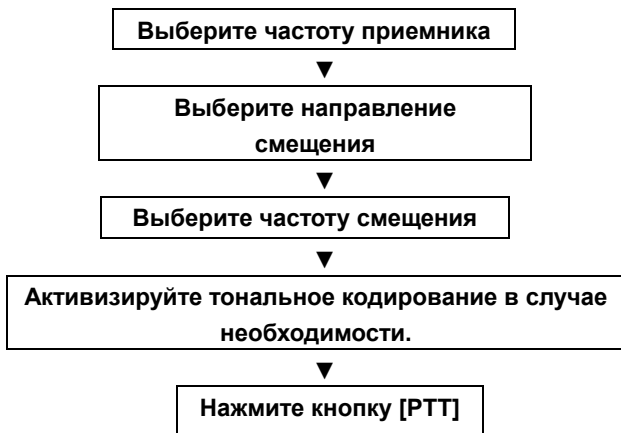
22.Задержка времени передачи режима VOX (VOX D)

Чтобы предотвратить самопроизвольное повторное включение передачи, пожалуйста установите подходящее время задержки включения VOX. Используя меню № 22 и клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** выберите нужное время (1с, 2с, 3с, 4с, по умолчанию: **3с**).

РАБОТА С РЕТРАНСЛЯТОРАМИ

По сравнению с обычной симплексной связью, использование ретрансляторов значительно увеличивает дальность связи. Ретрансляторы обычно располагают на горной вершине или других возвышенностях. Часто они работают на более высокой мощности и с более эффективной антенной, дающей большую эффективность мощности излучения (**ERP**) чем обычные радиостанции. Эта комбинация повышения мощности и высокого расположения антенн позволяет осуществить связь на значительных расстояниях.

Диаграмма доступа аудио-потока для ретрансляции



Выбор направления смещения и частоты

Выберите, будет ли частота передачи более высокой (**RSY +**) или низкой (**RSY-**) чем частота приёма.

1. В режиме VFO, выберите желаемую частоту приемника.
2. Нажмите кнопки **[F] + [8]**, чтобы войти в режим меню.
 - На дисплее появится индикация "**RSY 0**".



3. Используйте кнопки **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора режимов:

RSY 0: нет смещения частоты;

RSY +: положительное направление смещения;

RSY-: отрицательное направление смещения.

4. Нажмите кнопку **[F]**, чтобы войти в меню установки режима.
 - Если вы выберете **RSY 0** без смещения частот, трансивер выйдет из режима настройки смещения.
 - Если вы выберете **RSY +** (положительное направление), появится **00.000** на ЖКИ, и вы сможете вводить частоту смещения через

клавиатуру (частотный диапазон **00.000~99.995**)

- Если вы выберете **RSY** - (отрицательное направление), появится **00.000** на ЖКИ, и вы сможете вводить частоту смещения через клавиатуру (частотный диапазон **00.000~99.995**)

5. Нажмите кнопку **[F]**, для подтверждения установки режима и выхода из режима VFO.

Функция реверса частот

Во время прослушивания сигнала от ретранслятора, функция реверса частот позволяет Вам вручную проверить силу сигнала от рации, вызывающей ретранслятор.

Нажмите кнопки **[F] + [5]**, чтобы включить или отключить функцию реверса.

- Частота приёма и передачи будут инвертированы.
- Индикация "R" появляется, если функция активна.
- Чтобы выключить функцию реверса, снова нажмите кнопки **[F] + [5]**, индикатор "R" исчезнет.

Тональный сигнал 1750 Hz

Некоторые европейские репитеры требуют для работы тональный сигнал 1750Hz. Для таких репитеров выполните следующее.

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите клавишу **[MENU]** для входа в меню.

- Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора меню №20, нажмите клавишу **[F]** для подтверждения выбора.
- Используйте снова **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** клавиши для выбора клавиши назначения тонального сигнала **[P1],[P2],[P3]**, используя клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** выберите “1750Hz”, нажмите **[F]** или **[PTT]** для выхода из меню .
- Нажмите длинным нажатием запрограммированную клавишу, тон 1750Hz будет передан.
 - Вы услышите тон, при нажатии и удержании запрограммированной сигнальной клавиши.*
- Отпустите тональную клавишу для приёма сигнала.

CTCSS/DCS КОДЫ

Иногда необходимо принять сообщения только от определенных людей или групп. CTCSS/DCS коды позволяют вам игнорировать нежелательные сигналы от других участников, которые работают на той же частоте, что и вы. Для этого выберите одинаковые коды CTCSS/DCS для участников связи в вашей группе. Тоны CTCSS - частоты, которые выбираются из 51 доступных субтональных частот. Коды DCS (цифровые тоны) выбираются из 214 нормальных и инверсных кодов.

Использование CTCSS/DCS

- В режиме VFO/MR, нажмите клавиши **[F] + [6]** ,

чтобы включить или выключить CTCSS/DCS кодирование передачи данных.

- *появится индикация “R OFF” на ЖКИ-дисплее.*
- *В канальном режиме, функция CTCSS/DCS не активизирована.*

2. Используйте клавиши [ВВЕРХ]/[ВНИЗ], чтобы выбрать следующие варианты:

R OFF: приём без CTCSS/DCS

R CTC: приём с тоном CTCSS

R NDCS: приём с кодом DCS

R IDCS: приём с инверсным кодом DCS

3. Нажмите [F], чтобы подтвердить режим.

- *Если вы выберете R OFF, рация выйдет из режима приёма с CTCSS/DCS и войдет в передачу с CTCSS/DCS кодированием.*
- *Если вы выберете R CTC, на дисплее появится “63.0”, после чего вы можете использовать кнопки [ВВЕРХ]/[ВНИЗ] для выбора желаемого тона CTCSS. После этого нажмите [F] для подтверждения чтобы разрешить передачу с CTCSS/DCS кодированием.*
- *Если вы выберете R NDCS, на дисплее появится “017N”, после чего вы можете использовать кнопки [ВВЕРХ]/[ВНИЗ] для выбора желаемого кода DCS. После этого нажмите [F] для подтверждения чтобы разрешить передачу с CTCSS/DCS кодированием.*
- *Если вы выбираете R IDCS на дисплее появится*

“0171”, после чего вы можете использовать кнопки [ВВЕРХ]/[ВНИЗ] для выбора желаемого кода DCS. После этого нажмите [F] для подтверждения чтобы разрешить передачу с CTCSS/DCS кодированием.

4. По окончании приёма с CTCSS/DCS кодированием вы можете установить передачу с CTCSS/DCS. На дисплее появится индикация **“T OFF”**.
5. Функция установки передачи с кодами CTCSS/DCS аналогична настройке приёма с кодами CTCSS/DCS, но на ЖКИ-дисплее вместо **“R”** используйте символ **“T”**.

Примечание

- *Индикация “СТ” появится на дисплее, когда функция CTCSS будет активирована.*
- *“DCS” появится на дисплее, когда функция DCS будет активирована.*
- *“Обе функции “СТ” и “DCS” появятся на дисплее, когда функции CTCSS и DCS будут активированы.*
- *Все операции должны быть выполнены за 10 секунд, иначе, рация возвратится в рабочий режим. Тогда необходимо повторить программирование с начала.*

Таблица стандартных тонов CTCSS

| | | | |
|-----------|------------|------------|------------|
| 1 - 63,0 | 14 - 100,0 | 27 - 156,7 | 40 - 196,6 |
| 2 - 67,0 | 15 - 103,5 | 28 - 159,8 | 41 - 199,5 |
| 3 - 69,3 | 16 - 107,2 | 29 - 162,2 | 42 - 203,5 |
| 4 - 71,9 | 17 - 110,9 | 30 - 165,5 | 43 - 206,5 |
| 5 - 74,4 | 18 - 114,8 | 31 - 167,9 | 44 - 210,7 |
| 6 - 77,0 | 19 - 118,8 | 32 - 171,3 | 45 - 218,1 |
| 7 - 79,7 | 20 - 123,0 | 33 - 173,8 | 46 - 225,7 |
| 8 - 82,5 | 21 - 127,3 | 34 - 177,3 | 47 - 229,1 |
| 9 - 85,4 | 22 - 131,8 | 35 - 179,9 | 48 - 233,6 |
| 10 - 88,5 | 23 - 136,5 | 36 - 183,5 | 49 - 241,8 |
| 11 - 91,5 | 24 - 141,3 | 37 - 186,2 | 50 - 250,3 |
| 12 - 94,8 | 25 - 146,2 | 38 - 189,9 | 51 - 254,1 |
| 13 - 97,4 | 26 - 151,4 | 39 - 192,8 | |

Таблица стандартных кодов DCS

| | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 017 | 054 | 132 | 212 | 263 | 346 | 445 | 523 | 654 |
| 023 | 065 | 134 | 223 | 265 | 351 | 446 | 526 | 662 |
| 025 | 071 | 143 | 225 | 266 | 356 | 452 | 532 | 664 |
| 026 | 072 | 145 | 226 | 271 | 364 | 454 | 546 | 703 |
| 031 | 073 | 152 | 243 | 274 | 365 | 455 | 565 | 712 |
| 032 | 074 | 155 | 244 | 306 | 371 | 462 | 606 | 723 |
| 036 | 114 | 156 | 245 | 311 | 411 | 464 | 612 | 731 |
| 043 | 115 | 162 | 246 | 315 | 412 | 465 | 624 | 732 |
| 047 | 116 | 165 | 251 | 325 | 413 | 466 | 627 | 734 |
| 050 | 122 | 172 | 252 | 331 | 423 | 503 | 631 | 743 |
| 051 | 125 | 174 | 255 | 332 | 431 | 506 | 632 | 754 |
| 053 | 131 | 205 | 261 | 343 | 432 | 516 | 645 | |

КАНАЛЫ ПАМЯТИ

В каналах в памяти вы можете запомнить частоту и другие параметры связи, которые Вам часто необходимы в работе. Это позволит Вам не вводить эти данные каждый раз. Нужно лишь повторно вызвать необходимые каналы. Можно сохранить до 128 каналов для последующего вызова из памяти.

Сохранение данных в каналах памяти

1. В режиме VFO, выберите желаемую частоту и другие настройки канала.
2. Нажмите клавишу **[F]**, на дисплее мигает символ "**F**".
 - *появляется номер канала в памяти.*
 - *при отсутствии операций в течении 10 секунд (мигания) , приемопередатчик возвратится в рабочий режим VFO.*
3. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выбрать номер канала для записи в память.
4. Нажмите клавишу **[V/M]**, чтобы завершить операцию и возвратиться в рабочий режим VFO.
 - *Выбранная частота и другие настройки канала будут записаны в канал в памяти радиостанции.*
 - *Если выбранный канал ранее уже содержал данные, новые данные запишутся поверх старых настроек канала.*

Редактирование имён каналов памяти (NAME W)

Иногда требуется создать отображаемые, либо не отображаемые на дисплее имена каналов памяти для удобства их вызова из памяти или отличия между собой. вы можете записывать нужные имена каналов, в то время как все имена каналов и простые названия каналов могут быть либо отображаться, либо не отображаться на дисплее. вы также можете присваивать имена каналам через программное обеспечение.

a. В режиме MR/CH используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора редактируемого названия канала.

- *Вам нужно записать как минимум 1 канал памяти, иначе не возможно будет войти в этот режим.*
- *Вы не можете редактировать названия каналов памяти в режиме VFO.*

b. Нажмите [MENU] для входа в меню.

c. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора меню №19 и клавишу **[F]** для подтверждения и доступа в режим редактирования имен каналов.

- *Мигает первый символ.*

d. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора первого символа.

- *Можно использовать символы "0" ~ "9", "A" ~ "Z", "-", "+", "□" или «пробел».*

e. Нажмите **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для ввода следующего

символа.

- *Мигает второй символ.*

f. Нажмите клавиши **[4]+[6]** для выбора редактируемого символа.

g. Повторите нажатие **[4]** и **[6]** для ввода до 6 символов.

h. После ввода 6-го знака, нажмите **[F]** для сохранения канала.

- *Рация вернется в режим системного меню.*

Отображение каналов с именем/номером (без имени)

1. Удерживайте клавишу **[9]** и поверните выключатель питания рации (включите рацию).
 - *Нажмите клавишу **[9]** на 2 секунды и отпустите.*
2. Если вы не хотите отображать имя канала, выключите рацию, нажмите клавишу **[9]** и включите рацию.
 - *Удерживайте клавишу **[9]** 2 секунды и снова отпустите.*

Вызов сохраненных каналов из памяти

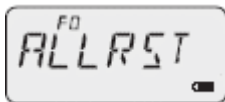
1. Нажмите клавишу **[V/M]**, чтобы войти в режим вызова каналов из памяти.
 - *Последний используемый канал с памятью будет вызван на экран.*
2. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** , для

выбора желаемого канала из памяти.

- *Вы не можете вызвать пустой канал из памяти.*
- *Чтобы вернуть режим VFO, повторно нажмите [V/M].*

Удаление канала памяти

1. Вызовите желаемый канал с памятью, который нужно удалить.
2. Выключите радиостанцию.
3. Нажимая [F], включите рацию.
- *на дисплее появляется подтверждающее сообщение.*



4. Используйте клавиши [ВВЕРХ]/[ВНИЗ] для выбора меню ^{F2} MEMCLR, затем нажмите [F] для подтверждения. Канал с памятью будет очищен.

Инициализация Памяти

Если ваша радиостанция работает некорректно, повторная инициализация памяти может решить проблему.

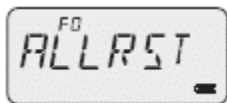
Помните, что вам необходимо будет снова перепрограммировать каналы памяти после

инициализации. С другой стороны, инициализация - это быстрый способ очистить все каналы памяти.

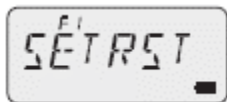
Частичная инициализация (VFO)

Используется, для инициализации всех настроек кроме сохраненных каналов и заблокированных каналов в памяти радиостанции.

1. Нажимая **[F]**, включите рацию.
 - на дисплее появляется подтверждающее сообщение.



2. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора меню ^{F1} **SETRST**.

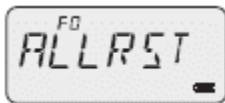


3. Нажмите **[F]**, чтобы подтвердить выбор и вернуться в режим VFO.

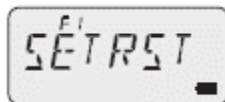
Полная инициализация (MR)

Используется, чтобы инициализировать все настройки.

1. Нажимая кнопку **[F]**, включите рацию.
 - на дисплее появляется подтверждающее сообщение



3. Нажмите кнопку **[F]**. Появится меню ^{F0} **SETRST**



СКАНИРОВАНИЕ КАНАЛОВ

Сканирование - функция для автоматического поиска активных каналов. Все режимы сканирования служат для удобства работы и улучшения производительности.

Выбор способа возобновления сканирования

1. Нажмите клавишу **[MENU]** для входа.
 - на дисплее появится меню.
2. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выбрать Меню №11 (⁰¹¹ **SCN MD**).
3. Нажмите **[F]**, чтобы войти в режим установок. На дисплее появится индикация ^{set} **TO**.
4. 4.Нажмите клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора режимов **TO** или **CO**.
5. Нажмите **[F]**, чтобы подтвердить выбор и выйти в системное меню.

6. Нажмите [**MENU**] или [**PTT**] для выхода из системного меню.

Сканирование

Сканирование позволяет перебирать все частоты от самой низкой до самой высокой частоты в диапазоне, с предустановленным шагом сетки частот.

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите кнопки [**F**] + [**SCN**] для запуска сканирования.
 - Сканирование начинается с текущей на данный момент частоты.
 - Чтобы изменить направление сканирования используйте кнопки [**ВВЕРХ**] (прямое сканирование) или [**ВНИЗ**] (обратное сканирование).
2. Чтобы выйти из режима сканирования, нажмите любую клавишу, кроме [**ВВЕРХ**]/[**ВНИЗ**].

Примечание:

- В режиме MR/CH должны быть записаны как минимум 2 канала памяти.
- Функция шумоподавления должна быть закрыта перед сканированием.

Блокировка сканирования выбранных каналов из памяти.

Вы можете заблокировать сканирование каналов памяти, которые Вам не нужно прослушивать во время режима

сканирования каналов памяти.

1. Нажмите клавишу **[V/M]**, чтобы войти в режим каналов памяти.
2. Нажмите **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора канала памяти, который нужно заблокировать/задействовать для сканирования.
 - Нажмите клавишу **[F]**, прозвучит звуковой сигнал.
 - Нажмите клавишу **[0]**,
 - a. Если сигнал такой же как при нажатии **[F]**, то канал разблокирован.
 - b. Если сигнал другой, чем при нажатии **[F]**, то канал разблокирован.

ДВУХТОНАЛЬНЫЙ МНОГОЧАСТОТНЫЙ НАБОР (DTMF)

Имеется 16 программируемых тональных кодов в каналах DTMF. Используя эту функцию, вы можете вызвать требуемых участников по радиосвязи.

Выбор/отмена функции двухтонального многочастотного набора

1. В режиме VFO/MR нажмите **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]** для выбора необходимой частоты/канала, где вы хотели бы передать код DTMF.
 - В канальном режиме функция двухтонального многочастотного набора не может быть

переключена вкл/выкл.

- В режиме MR для каждого канала памяти функция двухтонального многочастотного набора может быть переключена вкл/выкл.
2. Нажмите кнопку **[MENU]**, чтобы войти в режим меню.
 3. Нажмите **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выбрать меню №17.
 4. Нажмите клавишу **[F]**.
 - В меню появится индикация "OFF" (значение по умолчанию)



5. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы переключать функцию двухтонального многочастотного набора вкл/выкл
6. Нажмите **[F]**, чтобы подтвердить выбор.

Прямая передача кода двухтонального многочастотного набора

1. В VFO/MR/CH режимах используя клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, выберите частоту либо канал памяти.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **[PTT]**, далее

нажмите символьную клавишу на клавиатуре для передачи относительного кода DTMF.

- Имеется 16 клавиш, включая 0~9, *, #, A, B, C, D, :

| ВВЕ РХ | ВНИЗ | LAMP | PKEY |
|-----------|------|------|------|
| 1 | 2 | 3 | * |
| 4 | 5 | 6 | 0 |
| 7 | 8 | 9 | # |



| A | B | C | D |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | * |
| 4 | 5 | 6 | 0 |
| 7 | 8 | 9 | # |

Примечание

Когда вы включаете функцию **PTT ID**, пожалуйста убедитесь, что кнопка **[PTT]** нажата как минимум в течение 3 секунд, прежде, чем вы последовательно нажмете желаемый DTMF через клавиатуру, то есть Ваш набор на клавиатуре через 3 секунды нажатия **[PTT]** будет передан как Ваш **PTT ID**.

3. Для окончания DTMF вызова, отпустите кнопку **[PTT]**.
- После передачи DTMF кода, абоненты, которые получают и декодируют DTMF код могут звонить Вам по относительному DTMF коду . вы сможете общаться с этими абонентами.

Передача DTMF номера с клавиатуры

Позволит Вам быстро передать DTMF коды

1. В VFO/MR/CH режиме, нажмите **[F]+[MENU]**.
 - убедитесь, что функция **PTT ID** включена.
 - на дисплее появится индикация “DTMF IN”.
2. Введите код DTMF с клавиатуры.
 - Введите код за 10 секунд, иначе рация выйдет в обычный режим.
 - Можно передать от одного до 15 символьных кодов.
3. После ввода нажмите кнопку **[PTT]**.
 - Переданный тон будет принят, количество тоновых сигналов будет равно количеству набранных символов DTMF кода.

Передача DTMF номера из памяти DTMF кодов

Радиостанция имеет 10 блоков памяти для номеров DTMF. вы можете быстро выбрать и передать желаемый DTMF-код из памяти. Функция передачи DTMF из памяти включается только при программировании с компьютера.

Примечание: Можно пользоваться функцией PTT ID, только если функция DTMF выключена. Если функция DTMF включена, пользоваться функцией PTT ID нельзя, даже если функция PTT ID уже была включена ранее.

Прямая передача идентификатора радиостанции

1. В VFO/MR/CH режиме, выберите желаемую частоту, либо канал памяти.

- Убедитесь, что функция **PTT ID** включена.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **[PTT]** для передачи относительного кода PTT ID .
- *Доступно - 16 клавиш, включая 0~9, *,#, A,B,C,D.*
3. Чтобы закончить передачу, отпустите кнопку **[PTT]**.

Передача PTT ID из памяти

Существует память кодов **PTT ID** . вы можете быстро передавать эти коды. Эта функция доступна только с помощью программного обеспечения.

Запрограммируйте **PTT ID** код в память посредством программного обеспечения.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

FM радиоприёмник

Функция включения/отключения FM радиоприёмника

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите кнопки **[F]** + **[7]**, чтобы включить или выключить FM радиоприёмник.
- *на дисплее появится индикатор "FM" и текущая частота FM радиовещания.*
 - *убедитесь, что антенна установлена, иначе, FM радиоприёмник не будет принимать сигнал.*

2. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выбрать частоту, или введите частоту прямо с цифровой клавиатуры (87.500MHz~108.500 МГц).
3. Если вы хотите выключить функцию приёмника, повторно нажмите клавиши **[F]+[7]**.

Сканирование каналов FM радиовещания

Если вы не знаете частоту радиопередачи, Вам поможет функция сканирования каналов, для поиска радиопередачи.

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите клавиши **[F] + [7]**, чтобы включить функцию FM радиовещания.
2. Затем нажмите клавиши **[F] + [3]**.
 - *на дисплее появляется индикация **Scn** и трансивер начнет сканирование.*
 - *когда будет найден канал трансивер остановит сканирование и покажет текущую частоту радиовещательного диапазона.*
3. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы найти следующий канал.
4. Чтобы выйти из режима сканирования, снова нажмите **[F] + [3]**.
 - *индикация **Scn** исчезнет с дисплея.*

Установка каналов памяти FM приёмника

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите **[F]+[7]** для включения FM приёмника.
2. Нажмите клавишу **[F]**.
 - *отобразится мигающий символ "F".*
 - *появится номер канала памяти.*
3. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выбрать номер канала в памяти.
4. Нажмите клавишу **[V/M]**, чтобы завершить сохранение.
 1. *имеется 30 каналов памяти для сохранения частот FM-вещания.*

Выбор сохраненного канал из памяти FM приёмника

1. В режиме VFO/MR/CH нажмите **[F]+[7]** для включения FM приёмника.
2. Нажмите клавишу **[V/M]**, чтобы войти в режим повторного вызова каналов памяти FM радиовещания.
 - *будет вызван последний использованный канал памяти FM радиовещания.*
3. Используйте клавиши **[ВВЕРХ]/[ВНИЗ]**, чтобы выбрать желаемый канал из памяти.
 - *вы не сможете повторно вызывать из памяти пустые каналы.*
 - *чтобы выйти из режим VFO FM радиовещания, снова нажмите клавишу [V/M].*

ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕПОЛАДКИ

| Проблема | Решение |
|---|--|
| Радиостанция не включается. | <ul style="list-style-type: none">● Аккумулятор, возможно, вышел из строя. Зарядите или поменяйте аккумулятор.● Аккумулятор, возможно, не правильно установлен. Извлеките аккумулятор и повторно установите его. |
| Быстрая разрядка аккумулятора после зарядки. | <ul style="list-style-type: none">● Аккумулятор вышел из строя. Поменяйте аккумулятор. |
| Невозможно передавать/принимать сигналы от членов вашей группы. | <ul style="list-style-type: none">● Убедитесь, что вы и ваша группа настроены на одну частоту, и на всех радиостанциях, работающих в группе, установлен один и тот же тон/код CTCSS/DCS.● Члены вашей группы, возможно, находятся на слишком большом расстоянии. Убедитесь, что вы находитесь в диапазоне принятия/передачи сигналов с вашей группой. |
| На вашей частоте слышны сигналы от нежелательных станций. | <ul style="list-style-type: none">● Поменяйте настройки тонов/кодов CTCSS/DCS. Убедитесь, что настройки тона CTCSS были изменены на всех радиостанциях вашей группы. |

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Срок гарантии: _____

М.П.